

## 1915-5

### AFSENDER

Elisa Hansen

### MODTAGER

Peter Hansen

### FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Dateringen er anslået. Elise omtaler Jens Birkholms begravelse og Jens Birkholm døde 11 maj 1915.

Omtalte personer:

Jens Birkholm

Grete Jensen, f. Hansen

Elena Larsen

- Skadhauge

Marie Tom-Petersen

Arkivplacering:

Faaborg Museum, Peter Hansens arkiv.

### DOKUMENTINDHOLD

Elise har så travlt. Hun ville gerne have være til Faaborg til Jens Birkholms begravelse, men hun vil også gerne til Faaborg i Pinsen og syntes ikke, hun kunne begge dele. Fortæller forskelligt andet om familiens aktiviteter.

### TRANSSKRIFTION

Tirsdag Morgen

Kære Per

Jeg har saa travlt, saa travlt, og endnu flyder her af roba di generi diversi i alle Rum. Jeg kan jo ikke faa fat i en Snedker, og Ungernes Legetøj flyder over det hele.

Jeg vilde også gerne have været i Faaborg i Søndags til Birkholms Begravelse, men jeg vil ogsaa gerne være der i Pinsen, og saa syntes jeg ikke, jeg kunde begge Dele, men jeg fortryder det i Grunden lidt.

Det var godt, Baaden ikke var sat i Vandet, thi Vejret har da været saa koldt, at det var bedre at bo paa Landjorden, saa jeg var glad for, at du var nødt til at bo paa Hotel. Jeg tog ind fra Holte Torsdag Aften, betalte paa Hotellet 110 Kr og Malermesteren 34,00. Bimses Cykle er ikke i Orden, Dækkene var for smaa, kunde ikke sættes paa og to Huller havde de prikket i Slangerne; i Dag skal hun ud og hente Dækkene og faa dem byttede, saa maa hun atter ud og faa dem sat paa, her i Byen gør de det ikke. Hun har endnu Kørekort, saa Rejsen koster hende ikke noget.

Jeg rejser herfra Søndag Morgen; lad mig vide, om du skal have Kjole Smoking eller hvad ellers du vil have mig til at tage med. Jeg tænker ikke der er Stemning for større Festligheder, ellers havde du vel ogsaa skrevet. Jeg glæder mig meget til at se Musæet.

Gete er i Dag spadseret af sted til Skole i Halvstrømper og højrød Trøje, hun er stolt. Bimse i lang, hvid Frakke; hun ser flot ud det lange Pigebarn, men hvor der dog gaar mange Penge med til at faa dem lidt manerlig klædt paa. Nu kommer min Fur. Jeg er heller ikke billig. Som sagt jeg længes meget efter at komme over til jer; saa skal vi ud og se et Sted hvor vi kan bo i Sommerferien. Vi var hos Fru Tom Søndag Aften, i gaar hos Skadhauge, han plager Livet af os med sin Nolobridge. Mange Hilsner fra os alle.

Din Elis.

hvor der dog gaar ma  
ge Penye med til de fæn  
dem lidt manvelig kløst  
paa. Nu kommer min  
Tia. jeg er heller ikke  
sellig. Tom saar jeg  
langt meget efter, at kom  
me over til jer; saa  
skal vi at og se et  
i Sommerferien. Vi  
var hos Fru Tom Pontog  
Aften, i Gaar hos Skatte  
han plejer Livet af os  
med sin Koldvitzje.  
Mouge Helms fra  
os alle.  
Din  
Lis.

May 1915.      Tuesday Morning.

Hare Sir

Jeg har saa travlt, saa  
travlt, og endnu flyder  
her af rola de generi  
diversi i alle Rum. Jeg  
kan jo ikke faa fat i en  
Smuk, og Angermis Legter  
fløjer over det hele. Jeg  
ville gerne have været i  
Saaborg i Pontogs bil  
Birkehalmes Kispavle, men  
jeg vil ogsaa gerne være  
der i Pinner, og saa  
synes jeg ikke, jeg kunde  
legge held, men jeg for  
tryder det i Grundet held.

det var godt, Raabene ikke  
var sat i Vandet, thi  
Vejrret har da været saa  
koldt, at det var bedre at  
løse paa Landjorden, saa  
jeg var glad for, at der  
var noget til at løse paa  
Hølet. Jeg tog ind fra  
Helke Torsoy Aften, betalte  
paa Hølet 110 Kr og Mads  
mesteren 34, 00. Rimmens bylle  
er ikke i Orden, Sækkene var  
for små, kunde ikke  
sælges paa og to Theller har  
de 2 fritter i Slangene.  
i Dag skal hun ud og hente  
Sækkene og færdige bylle,  
saa man hun ikke ud og  
færdige sat paa, her i  
Rimmens gås de det ikke. Hun har  
endnu Hølet, saa Rimmens  
koster kunde ikke noget,  
jeg rejser herfra Lørdag  
Aften; lad mig vide,  
om du skal have Hjorte,  
Smoking eller brok eller,  
du vil have mig til at  
tage med. Jeg tænker ikke  
der er Hemning for Større  
Festligheder, ellers havde  
du vel ogsaa skrevet.  
Jeg glæder mig meget  
til at se Mads.  
Gode er i Dag sparsomt.  
af det til Skole i  
Havstrømpe og høj  
rød Trøje, hun er stolt.  
Rimmens i lang, rød  
Frakke; hun ser flot ud det  
lange Rødt, men